

# LE CANADA

## "RELIGION ET PATRIE"

**ABONNEMENT**

Par année.....\$3.00  
 Pour six mois.....1.50  
 Pour quatre mois.....1.50  
 Édition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,  
 524, Rue Sussex.

**ANNONCES**

Première insertion, par ligne.....\$0.10  
 Tous les jours.....0.05  
 Trois fois par semaine.....0.04  
 Une fois la semaine.....0.03  
 Avis de Naissance, Mariage ou Décès 50

La Société de Publication,  
 PROPRIÉTAIRE.

### LE CANADA

Ottawa, 14 Juillet 1887

#### BREF DE ROME

Par un Bref, en date du 10 mai dernier, reçu ces jours-ci à l'archevêché de Québec, Sa Sainteté Léon XIII a jugé à propos de démembrer la province ecclésiastique de Québec et former trois provinces dont les sièges métropolitains sont Québec, Montréal et Ottawa.

Voici les noms des suffragants qui sont attachés à chacune de ces Métropoles:

#### QUÉBEC.

Trois Rivières, Rimouski, Chicoutimi et Nicolet. La Préfecture Apostolique du Golfe St Laurent demeure attachée à la province ecclésiastique de Québec.

#### MONTREAL.

St Hyacinthe et Sherbrooke.

#### OTTAWA

Le vicariat apostolique de Pontiac.

#### L'EXCURSION DU CANADA ATLANTIQUE

Sur la bienveillante invitation de la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique, les membres de la presse d'Ottawa prenaient part à une jolie excursion le 12 courant.

Au moment même où les orangistes se disposaient à se former en procession pour parcourir les rues de la capitale, le signal du départ était donné du Russell, lieu du rendez-vous, et les messieurs dont les noms suivent y répondaient:

J. Johnson, rédacteur en chef du *Citizen*, W. J. Cuzner, du *Citizen*, T. H. Russell, *Free Press*, J. K. Stewart, correspondant du *Witness* à Ottawa, A. H. U. Colquhoun, du *Evening Journal*, W. H. Humphrey, du *Star*, A. H. Kennedy, du *Witness*, Carroll Ryan, du *Post*, W. H. Fuller, correspondant de journaux américains, ces quatre derniers s'étaient rendus à Ottawa pour se joindre à leurs confrères de la presse d'Ontario.—Ed. Chateauvert et Ed. Aubé du *Canada*.

Le voyage jusqu'au Coteau, par voie du chemin de fer Canada Atlantique, s'effectua au milieu de la gaieté générale; les membres de la presse voulant se bien amuser durant tout le temps de l'excursion. Le train se compose de chars complètement neufs. Le char à fumer est d'un nouveau patron; les sièges sont en jonc, unis et des plus confortables; le train sur lequel nous sommes fait partie de la ligne directe d'Ottawa à St Albans, Boston, New York, et autres endroits.

M. James Walsh, premier commis du Canada Atlantique, avait été désigné comme guide des journalistes; il est d'une courtoisie exemplaire et se multiplie pour se rendre agréable à tous; une boîte d'excellents Havane est à la disposition des excursionnistes. M. Ebbes, l'affable agent des billets du Canada Atlantique, n'avait pas, non plus, manqué de prévenances à l'égard des excursionnistes avant le départ du train. De fait, nous devons dire en toute sincérité que la compagnie du chemin de fer Canada Atlantique a fait les choses de manière à s'attirer les plus grands éloges.

#### A Suivre

Québec est privée d'eau par suite de la rupture du principal tuyau de l'aqueduc. La nécessité d'un réservoir se fait vivement sentir.

### LE DR MCGLYNN ET SES ADHERENTS

Le Dr McGlynn vient de recevoir la punition due à sa désobéissance. Il a été frappé d'excommunication. Maintenant que Rome a parlé, il est à présumer que les catholiques qui ont contencé la révolte du Dr McGlynn jusqu'en ces derniers temps ne persisteront pas davantage à suivre le malheureux prêtre qui les avait entraînés dans cette voie dangereuse.

Il n'est peut-être pas hors de propos de rappeler ici qu'un certain nombre de journaux comme le *Catholic Herald* et l'*Examiner* de Brooklyn qui avaient fait de la cause du Dr McGlynn la leur, n'ont pas tardé à subir les premiers la peine de leurs actes.

Le *Catholic Herald* a vu les catholiques franchement soumis à l'esprit et à l'autorité de l'Eglise se désintéresser peu à peu de ce journal et l'obliger finalement à cesser sa publication.

L'*Examiner* a eu un sort presque analogue. Il n'a pas suspendu sa publication, mais des propriétaires justement alarmés de l'indignation des catholiques, l'ont vendu pour éviter les censures de l'évêque.

### COUPS DE CRAYON

Le bref pour l'élection d'un député en remplacement du regretté M. Charlebois, à Laprairie, est émis. La nomination des candidats est fixée au 23 juillet courant et la votation au 30.

Les conservateurs sont satisfaits de cet arrangement et ils sont prêts à entreprendre la lutte de suite.

Le Dr Brisson a déjà fait le tour du comté et il a pu se convaincre qu'un beau succès l'attend.

La présentation des candidats à Digby, pour la chambre des communes, a eu lieu samedi.

M. H. Jones est le candidat conservateur et M. Robichon le candidat des libéraux.

L'élection aura lieu samedi prochain.

Le gouvernement de Québec a obtenu du gouvernement d'Ontario la somme de \$100,000 en compte du règlement du fonds des écoles communes.

Cette question pendante depuis un certain nombre d'années, se trouve ainsi finalement réglée.

On annonce l'apparition d'un nouveau journal libéral aux Trois Rivières. Le nouvel organe s'appellera *La Paix*. Après avoir eu la *Concorde*, Trois-Rivières aura enfin *La Paix*.

Le concours de Wimbledon s'est ouvert lundi. L'honorable M. Oulmet, commandant du détachement canadien, assistait au bal donné lundi soir à Londres à l'occasion du 350e anniversaire de la création de la compagnie d'artillerie.

Les arbitres ont condamné le Grand Tronc à payer \$4,500 au jeune Shaw, conducteur de mailles, demeurant à Toronto, et qui a été blessé le 2 décembre dernier, dans un accident de chemin de fer. Il réclamait \$20,000.

L'honorable M. J. H. Pope, ministre des chemins de fer, accompagnera, si le temps le permet, M. Collingwood Schreiber, inspecteur des chemins de fer du gouvernement à la Colombie Britannique. M. Pope visitera probablement les Cantons de l'Est cette semaine.

### Dans la Capitale

**Les fermes expérimentales**

Le professeur Saunders directeur de la ferme expérimentale près d'Ottawa, annonce qu'il est à préparer un nouveau bulletin qui donnera tous les détails des opérations et les résultats obtenus jusqu'à ce jour. Tous les cultivateurs du pays qui envoient leur nom et leur adresse au ministère de l'Agriculture à Ottawa recevront une copie de ce bulletin.

**Suicide**

Une jeune fille, nommée Catherine McDonald, s'est suicidée en se précipitant dans les gisseries de la Chaudière, mardi matin. Le cadavre n'a pas encore été retrouvé.

**Médailles**

Il est entendu que le gouvernement fédéral distribuera bientôt aux membres de la Police Montée qui ont fait la campagne du Nord-Ouest des médailles semblables à celles distribuées aux volontaires.

**Rapport**

Le ministère de la Milice a reçu le rapport du colonel Turnbull, sur l'incendie de la citadelle à Québec. Il est entendu que le rapport attribue le feu à une cause accidentelle et n'attache aucun blâme aux sentinelles.

**Demain soir**

Les donateurs et les personnes qui ont gagné des prix aux courses de pique-nique du corps de musique Ste Anne, à East Templeton, lundi, sont priés de se réunir demain soir, à la salle St Joseph, où aura lieu la distribution des prix.

**A Montréal**

Bon nombre de citoyens d'Ottawa ont pris part ce matin à l'excursion des cochers de place à Montréal; un certain nombre ne sont partis qu'à 12h. cette après-midi, par voie des rapides; cette nouvelle voie devient de jour en jour de plus en plus populaire.

**TERRIBLE CATASTROPHE**

Vers les 7 15 heures mardi soir, M. Napoléon Labranche, conducteur d'une voiture et à l'emploi de MM. P. E. Gannon & Co, No 1915 rue Notre-Dame, Montréal, fut envoyé à la Côte St Paul, pour délivrer certaines marchandises. Ayant fait embarquer avec lui un jeune Tremblay âgé de 18 ans, Labranche partit pour remplir sa mission.

A 8 15 heures il laissa la barrière entre St Henri et la Côte St Paul. A la traversée de la Côte St Paul qui est une des plus dangereuses sur toute la ligne du Grand Tronc, le train venant de Toronto frappa la voiture de M. Labranche. Conducteur et cheval furent à l'instant tués, broyés. Le jeune Tremblay reçut, lui, de sérieuses blessures.

Immédiatement après arriva un piquet d'hommes et le cadavre et le jeune homme furent transportés au poste des pompiers de St Henri où l'on constata que l'état de Tremblay était des plus critiques.

Ce dernier fut immédiatement transporté chez lui, à Ste Cunégonde. Il est mort ce matin à 4 heures.

Le cadavre de Labranche a aussi été transporté à sa résidence, ruelle Monette.

Madame Labranche est actuellement à Portneuf et enceinte. Il est probable qu'on lui cachera la nouvelle. Honnête, poli et obligeant, il avait su s'attirer l'estime et le respect de ses patrons.

Une enquête doit avoir lieu.

"Enfants, n'y touchez pas," Dieu seul a droit sur tout ce qui respire, Ne pouvant rien créer, il ne fait rien de pire.

Ce nid, ce doux mystère que vous guettez d'en bas, C'est l'espoir du printemps, c'est l'amour d'une mère,

Enfants, n'y touchez pas. (BERANGER)

Montres, bijoux, etc., au prix coûtant et garantis tels que représentés, sinon l'argent sera remis.

Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

### CHEMIN DE FER CANADA ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée *Every Saturday* commença le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 140h. jusqu'au Coteau et de là par les bat aux de la compagnie du Richelieu tant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p.m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

**Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex**

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français.

Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité.

M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure ou jour et de la nuit. Prix modérés.

Ottawa, 21 Mai, 1887—1m.

**Bijouteries**

M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux, les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hotel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc. 26 mai—3m.

**CHANCE EXTRAORDINAIRE**

DANS LES

**MODES D'ETE**

—ET—

**ARTICLES DE FANTAISIES**

Le stock complet est offert à UN TIERS de son meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

**Samedi Matin**

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

**Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK**

**39, Rue Sparks**

PLUSIEURS lots en bois debout situés dans les Townships de Allan, Assignack, Bidwell, Billing, Caranvon, Campbell, Howland, Shegungandah, Telkummai et Mills, sur l'île Manitoulin, dans le District d'Algoma, dans la Province d'Ontario, seront offerts en vente par encan public, en blocs de 200 acres, plus ou moins, le 1er Septembre prochain, à 10 hrs. a.m., au bureau des Terres Indiennes, dans le village de Manitowaning.

Conditions de vente:—Bonus pour bois payable comptant, prix de terrain, payable comptant, un droit de licence aussi payable comptant et les droits sur le bois conformément au tarif de ce Département.

Pour plus amples détails s'adresser à Jas. C. Phipps, Sr., Surintendant des Indiens, Manitowaning, ou au sousigné.

Aucun journal ne devra publier cet avis sans un ordre direct émanant de l'imprimeur de la Reine.

L. VAN KOUUGHNET, Député du Surintendant Général des Affaires des Sauvages, Dépt. des Affaires des Sauvages, Ottawa, 2 Juin 1887.

**Vente de Bois et Terrains**

Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rid aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à l'ordre de tous grands et de tous patrons, dans le plus court délai.

**AVIS**—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez:

**A. G. FORGIE,**  
Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

**CHAS. DESJARDINS**

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, *Rugs*, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital.

Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.

Ottawa, 9 février 1887—1a.

### PHARMACIE CANADIENNE FRANÇAISE DE C. O. DACIER,

517 Rue Sussex.

Une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente de toutes les prescriptions des médecins. Vous allez au bon vous semble avec votre argent, pour faire remplir les prescriptions des médecins.

Votre intérêt avant tout. Bien entendu, une réduction de 20 pour 100 sur le prix de vente d'ailleurs.

**DECES**

A Ottawa ce matin, est décédé Marie Albina Victoria, enfant de M. Wulfrid Charbonneau, barbier-coiffeur, à l'âge de 3 mois.

Les funérailles auront lieu demain à 4 heures à la Basilique. Le convoi funèbre partira de la demeure de M. Charbonneau 83, rue de l'Eglise à 3 30hrs.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

**UNION SAINT-JOSEPH**

Il y aura assemblée générale des membres de l'Union Saint-Joseph, CE SOIR, pour la révision des règlements.

Tous les membres sont priés d'y assister. Par ordre,

LASSALLE GRAVELLE, Sec.-Arch.

Ottawa, 14 juillet 1887.

**Maison de Pension Privée**

Les personnes qui désireraient trouver une excellente maison de pension-privée ne sauraient mieux faire que de s'adresser à Mlle Arial, No. 179 rue Bolton, qui vient d'ouvrir une maison de première classe sous tous les rapports.

25 juin 1887—2s

**LA COMPAGNIE MANUFACTURIERE INTERNATIONALE**

—DE—

**Tentes et d'Auvents**

181, rue Sparks, Ottawa



**CHANCE EXTRAORDINAIRE**

DANS LES

**MODES D'ETE**

—ET—

**ARTICLES DE FANTAISIES**

Le stock complet est offert à UN TIERS de son meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

**Samedi Matin**

Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la

**Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK**

**39, Rue Sparks**

Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rid aux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à l'ordre de tous grands et de tous patrons, dans le plus court délai.

**AVIS**—Un escompte spécial sera accordé aux Marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez:

**A. G. FORGIE,**  
Gérant.

Ottawa, 25 Juin 1887—3m

**CHAS. DESJARDINS**

Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT.

Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, *Rugs*, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc.

Plus de \$40,000,000 de capital.

Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier.

Ottawa, 9 février 1887—1a.

### B. G.

**NOUVELLES**

**Etouffes à Robes.**

**Grande Vente**

—AU—

**COMPTANT**

—DE NOUVELLES—

Marchandises de Printemps

**CETTE SEMAINE.**

153 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 10 centins, valant 15 cts.

170 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 12 centins, valant 18 cts.

130 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 15 centins, valant 20 cts.

115 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 20 centins, valant 30 cts.

193 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.

163 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 30 centins, valant 45 cts.

187 Pièces de nouvelles étouffes à robes à 35 centins, valant 50 cts.

—AUSSI—

Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

**BRYSON GRAHAM et Cie.,**

150, 152, 154, rue Sparks.

**TAPISSERIE!**

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant.

Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

**WM. HOWE**

Bloc How, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

Ottawa, 6 avril 1887—6m

**L'Union Nationale**

ABONNEZ-VOUS AU

**Grand Journal**

"L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A MONTREAL.

\$1.00 par année seulement.

3 pages de lecture toutes les semaines. Donné le prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche.

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jusqu'au 1er juillet 1887, cent des ANIMAUX et places publiques durant une année.

On devra fixer un temps les noms de personnes comme garant s'attirent les plus grands éloges.

A. Shire

**VEZ**

chétant la

**LLIQUE**

rdure.

**RDURE**

AM.

est en vente

du monde

q centins la

Calmant de

prenez pas

**DE**

**SION**

**COUTIMI**

**DI**

1886,

Compagnie

retour

dique

sés par M. G. N.

auspices de la

ociation Cathol-

ic au bénéfice

**AP TRINITE**

le but de le res-

Ottawa à 1.20

er Atlantique, et

dront au Coteau

Compagnie du

à travers les

qu'à Montréal.

car le bateau

du Richelieu,

mi et retour, par

du Richelieu.

à Ottawa se fera

aduites

es excursionnistes

esser par toutes les

municiation entre

Ottawa à Québec

De Québec à

à travers les

10 jours, et

tra, une extension

sera accordée, for-

es billets chez les

and, rue Sussex.

du Revenu.

ue Water.

**TS**

La Compagnie

Canadienne des

diennes des

Aiguilles, 46

et, prépare le paquet

let et le mieux ven-

par des agents

25 centins pour un

aux No. 4, fins en

ons accompagnant

bres sont envoyés

ps si vous êtes sans

te à M. Cowdy, 41

Toronto. Envoyez

17 mai 1887—6m.

**DU**

et blanche, longue

grosseur.

a ramène à au No

ralement récom-

**LISEZ!**

présenter d'Ottawa à

juillet, je donne avis

rent me consulter

enter cette semaine.

F. ROSCOE,

58 rue George.

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra fixer un

temps les noms de

personnes comme gar-

ant s'attirent les plus

grands éloges.

A. Shire

**MISSIONS**

Bureau de Santé jus-

qu'au 1er juillet 1887,

cent des ANIMAUX

et places publiques

durant une année.

On devra

La Consommation guerrie

Un vieux medecin retire, ayant regu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remede simple et vegetal pour la guerison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poulmons et de la gorge, et qui guerit radicalement la debilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; apres avoir eprouve ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaitre aux malades. Pousse par le desir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le desireront, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la preparer et l'employer. Expedie par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y.—1 dec. 1886—1a

NOTES COMMERCIALES

Nouvel Etablissement Les personnes qui ont besoin d'une jolte enseigne d'un patron nouveau et executee avec gout, de meme que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations exterieures et interieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel etablissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, ou tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maitre par des ouvriers de premiere classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrees à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en general de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer Poreille.

A LOUER

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire. Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE—\$1,075.00

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



DÉMÉNAGEMENT!

Nouveaux déballages de marchandises du printemps et d'été au complet.

CHAPEAUX

Feutre, Soie et Paille, Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Casques caoutchouc et para-pluies. Circulaires caoutchouc pour Dames.

J. COTE, 114 Rue Rideau.

EPICERIES

Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.

Thé du Japon :

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb 5 lbs pour \$1.90,
30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb, 5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ET QUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE

FLEUR

MELASSE

ETC

BRANDY

VIN

LIQUEUR

GIN

RYE

PORTO RICO

ETC.

VENANT D'ETRE REU

10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De premiere Qualité

Venez! Venez! Venez!

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

EAU DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la

semaine de Walker, 165 LUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habilllements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de meme qu'une quantité considerable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs. E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

E. O. PIGEON

Assistant du Dr. C. A. Martin, chirurgien Dentiste 107 rue Sparks. Ottawa, 31 mars 1887—1a.

Dr. J. A. FISSIAULT,

CHIRURGIEN-DENTISTE, No. 23, Rue Sparks, en face du Russell. Extraction de dents à l'aide du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD

MEDECIN VETERINAIRE 46 ADE YORK. Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex. Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coyteux Freyost

132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m. 1 à 3 p.m. 6 à 8 p.m.

Valin et Adam

AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province.

Dr Alfred Savard

BUREAU : — No 376 RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost

E. A. Olivier

AVOCAT. Bureau.—L'édouard des rues Rideau et Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Dr C. G. Stackhouse

DENTISTE. M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz nitrique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

MAJOR & TALBOT,

AVOCATS. C. B. Major. A. X. Talbot. Bureaux à Papineauville et à Hull coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Greent à Hull, Papineauville et Arimer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Supérieure et de l'Echiquier. Hull, 21 dec. 1886.

Paul T. C. Dumais

INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARRETEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins

NOTAIRE PUBLIC. Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa. Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Arrêté par propriété foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L.

Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne

AVOCATS. 246 Rue Principale, Hull. A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts l'édition française est sous presse actuelle. Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande d'acompte ordinaire accordé au commerce.

B. CHAMBERLIN,

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

Maison de Pension Privée

—TENUE PAR— Mde. E. RENAUD,

No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses, Ottawa, 1 Janvier 1887. 1m

IL TIENT LA TETE

Le fameux Bruleur Argand

Pouvoir d'éclairage sans précédent. Lumière égale à aucune lampe électrique. Fini en cuivre poli ou or bronzé. Prond cheminé ordinaire. Absolument sûr, s'adapte à toutes les lampes. Très avantageux surtout pour les magasins, les églises et les grandes salles. Fait très élégamment et de façon à ce que la mèche puisse être remontée, coupée et éteinte avec grande facilité. En conséquence de la combustion parfaite qu'il produit, toute odeur d'huile, si commune avec les autres bruleurs, est évitée. Son vaste appareil de distribution de l'air empêche la lampe d'être surchauffée, et toute huile épaisse ou légère peut-être indifféremment employée. Seul agent pour Ottawa et le district.

EDWIN PLANT

Marchand de Vaisselle, Lampes, etc., 114 rue Rideau Ottawa, 4 nov. 1885—

Collège International, Commercial

ET PREPARATOIRE. INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme rapidement au collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités. L'objet du collège est 1er—D'accorder la facilité d'apprendre avec son argent. 2ème—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de No. vembre, Janvier et Mai. N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont : Matin 9.30 à 12.00. Après-midi 2.30 à 3.30. Soir 7.30 à 10.00. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal

Cet hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. Les tables est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux Connaisseurs? G. ADAM, Pointe Gatineau, Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez : WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1aa

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES

Chevreaux

AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON. Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célès bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. G. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER, 114 rue Rideau, Ottawa, 13 Sept. 1886—1aa

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

S. ROGERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS, 15, rue St. NICHOLAS OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

LES POELES DE SMART

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison.

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

JOSEPH BOYDEN

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGENES,

LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 26cets, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES

—T DE— TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :

TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :

8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccorde au Grand Tronc à Ottawa pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant là à 11.30 a.m.

4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccorde avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à 12.30 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

Exp. des Boston et New-York via Rouse's Point.

1.20 p.m. Quittera Ottawa, gare de la rue Elgin, arrivant à Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars doratoires Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

PERCY R. TODD

Agent général des passagers.

FAIS

Dans ce monde de vivants et de morts, il est des choses que l'on ne peut pas voir sans être surpris par la manière dont elles se passent. C'est ce que Green's Compound a fait pour moi. Je suis guéri de ma maladie et je suis maintenant en parfaite santé. Je tiens à remercier Green's Compound pour ce qu'il a fait pour moi. Je le recommande à tous ceux qui souffrent de ma maladie. Green's Compound est disponible dans toutes les pharmacies.

Farine No. 1

Farine No. 2

Farine extra

Farine de seigle

Farine d'avoine

Farine de blé

Blé, le min.

Blé-d'Inde.

Pois.

Fèves.

Sarrasin.

Orges.

Seigle.

Patates la

Navets la

Betteraves

Choux, la d

Pommes, la

Canards

Dindes, la p

Oies

Bœuf, les 1

Lard

Veau (au qu

Mouton

Oufs

Beurre, en

do en s

Fromage

Suif brut, l

Suif fondu, l

Saindoux

Sucre d'ère

Miel, la livre

Sirop d'érab

Foin, la ton

Paille

G P

unèbres  
AS  
none.  
ditions.  
MART  
urs  
onstamment  
silles de  
AWA  
DEN  
ages  
ES,  
HIQUE.  
de toutes les  
as les remplacer  
antes bouteilles  
aucun minéral,  
pissenlit, rhu-  
ger.  
ins, et sont un  
"Amers Inli-  
FER  
"ANTIC"  
COURTE  
MONTREAL  
de New-York, et  
Est et au Sud.  
front de la gare de  
anne suit:  
MONTREAL:  
EXPRESS se rac-  
voit l'Express du  
pour l'Ouest et à  
du Grand Tronc  
est, arrivant à à  
RAPIDE avec salle  
rivant à Montréal  
accordant avec les  
trains du Grand  
est, arrivant à à  
à 12 30 p.m.  
se raccordant à  
Montréal, avec les  
9 1/2. Char Palais  
de Montréal.  
gare du chemin  
de fer et à 4.35 p.m.  
trains Express de  
New-York via  
point.  
Ottawa, gare de  
Algin, arrivant à  
11. et se raccor-  
dant aux trains du  
Vernon et Hudson, pour  
arriver à Boston à  
7.00 le lende-  
main sont attachés  
à Boston. Les  
trains New-York pren-  
nent à Ottawa ou à House's

**FAISONS JOYEUSE VIE**

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la mi- graine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

**MARCHE D'OTTAWA**

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulanger.....	4 75 à 5 00
Farine extra.....	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin.....	3 50 à 3 75
Farine d'avoine.....	4 00 à 4 25
Farine de blé d'inde.....	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé d'inde.....	0 00 à 0 00
Pois.....	1 00 à 1 25
Sarrasin.....	45 à 50
Orges.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	130 à 140
Choux, la douzaine.....	0 40 à 0 60
Pommes, le baril.....	1 75 à 2 00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	4 1/2 à 6 00
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	60 à 75
Dindes, la pièce.....	0 75 à 1 25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3 50 à 5 50
Lard.....	6 50 à 7 00
Veau (au quartier).....	5 à 7
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Œufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Fromage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7 1/2
Saindoux.....	10 à 13
Sucre d'érable.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirup d'érable, le gallon.....	1 00 à 1 00
Foin, la tonne.....	9 00 à 12 50
Paille.....	5 00 à 6 00

**G. PHILIBERT**  
ORTATEUR  
—DE—  
Tapisseries Américaines An-  
glaises et Ecosaises.  
COIN DES RUES DALHOUSIE ET  
ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture,  
Tapisseries,  
Peintures préparées,  
Huile,  
Mastic,  
Pinceaux,  
Vitres.  
Articles de peintre en général.

**FERRONNERIES**  
Pour les meilleures ferronneries à bon mar-  
ché, allez chez  
**MCDUGALL & CUZNER**  
Le us ancien magasin de ce genre à Otta-  
wa, établi en 1850, à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIÈRE,**  
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,  
CHAUDIERES, OTTAWA.  
Et à MATTAWA, P.Q.  
MCDUGALL & CUZNER

**CONTRAT DE LA MALLE**  
DES SOUMISSIONS adressées au Ma-  
jeur Général des Postes seront reçues à  
Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5  
Août 1887, pour le transport des malles de  
Sa Majesté, d'après un contrat proposé  
pour quatre ans, six fois par semaine, allant  
et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à  
commencer le 1er septembre prochain.  
Des avis imprimés contenant des infor-  
mations quant aux conditions du contrat  
proposé, peuvent être vus et les blancs de  
formules pour soumission peuvent être  
obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe,  
Leitrim, Gloucester Sud, Greeley, Pont  
Billings, Ottawa et à ce bureau.  
T. P. FRENCH,  
Inspecteur des Postes  
Bureau de l'Inspecteur des Postes  
Ottawa, 2 Juin 1887.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**

— DU —  
**"CANADA"**  
ET DE  
**L'Union Nationale**

524 RUE SUSSEX,  
OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

**D'IMPRESSIONS**

TELLER QUE  
Livres,  
Têtes de comptes,  
Memorandums,  
Cartes d'affaires,  
Cartes de visite,  
Chèques,  
Billets,  
Traites,  
Enveloppes  
Catalogues,  
Listes de prix,  
Programmes,  
Circulaires,  
Affiches,  
Placards,  
Lettres funéraires  
Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**

Déclarations sur compte,  
Déclarations sur billet,  
Demandes de plaidoyer,  
Comparutions,  
Subpoenas,  
Affidavits,  
Obpositions  
Fiats,  
Inscriptions  
Etc., etc., etc.

**POUR NOTAIRES**

Contrats de vente,  
Contrats de mariage,  
Blancs de billet,  
Procurations  
Quittances,  
Transports,  
Protêts,  
Obligations, etc!

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation,  
Tiers-Saisie après jugement

Blancs de Procès-Verbaux  
D'avis de Vente  
De Saisie,  
De Vente.

**POUR LES SEC-FRESORIERES**

Listes D'évaluation,  
Listes De Perception,  
Liste Alphabétique d'électeurs

**LE TOUT**

**SUR BON PAPIER**  
ET A DES

**PRIX TRES BAS**

Les ordres envoyés par la Post  
reçoivent une attention toute spéciale et  
sont exécutés sans délai.

**ABONNEMENTS:**

LE CANADA "quotidien, par an, \$3.00  
L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00  
Tout abonnement est invariablement  
payable d'avance.

**W. A. ARMOUR**

Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADREMENT  
D'IMAGES, MIROIRS,**  
(Glaces de fabrique allemande et anglaise)  
**Tableaux à huile anglais, français  
et allemands,**  
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca-  
dres en plûche, et de canevases  
pour tableaux  
**LES MARCHANDISES SONT VENDUES  
PAYABLE TANT LA SEMAINE  
OU LE MOIS**  
IMAGES ENCADREES AU PRIX DES  
MANUFACTURES  
**Venez me faire une visite,**  
Et vous vous épargneriez au moins de  
10 à 25 par cent.  
N. B.—Je vendrais aux marchands les  
moules, cadres, peintures, miroirs, canev-  
sas pour tableaux, et toutes les plus récen-  
tes nouveautés du commerce de peintures  
aux prix de Montréal et Toronto.  
**W. A. ARMOUR,**  
482 rue Sussex.

**EST-CE BIEN LE  
"New Williams"**

la machine à coudre dont on fait  
tant d'éloges et qui a assez de force  
pour coudre le cuir?  
Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-  
BLES DE CUIR avec, et je puis  
faire maintenant des OUVRAGES  
DELICATS tout aussi bien.  
Faites-en l'essai.  
**C. McDIARMID,**  
163, rue Sparks.

**Chemins de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE  
ENTRE  
Ottawa, Quebec  
ET MONTREAL.**

PARLARD DES HRS.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express local.
Laisse Ottawa.....	a.m. a.m. p.m. p.m.	4 48 8 25 4 20 5 32		
Arr. à Montréal.....	a.m. p.m. p.m. p.m.	8 20 12 35 8 30 9 00		
Arr. à Québec.....	p.m. p.m. p.m. p.m.	2 20 6 30 6 30 6 30		
Laisse Québec.....	p.m. p.m. p.m. p.m.	10 00 10 00 2 20		
Laisse Montréal.....	a.m. a.m. p.m. p.m.	9 00 7 15 6 00 8 00		
Arrive à Ottawa.....	p.m. a.m. p.m. p.m.	12 23 11 53 10 15 11 35		

**D'ELEGANTS CHARS PALAIS**  
sont attachés aux trains de vitesse  
entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St.  
Jean et tous les points sur le chemin de  
Intercolonial.  
Connections à Montréal avec les trains  
chemins de fer pour Portland, Boston,  
tous les points de la Nouvelle-Angle-  
terre

**BRANCHE D'AYLMER:**  
Les trains quittent Hull pour Aylmer à  
9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.  
Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,  
4.05 p.m. et 8.30 p.m.  
**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**  
Laisse Ottawa  
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.  
Laisse Prescott..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.  
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.  
Connection par le bateau entre Prescott  
et Ogdensburg pour tous les trains.  
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto  
et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:  
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm  
" Arr. à Toronto à 9.50 pm  
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm  
" Arr. à Toronto à 8.30 am  
" du jour quitte Toronto à 8.30 am  
" Arr. à Ottawa à 5.00 pm  
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm  
" Arr. à Ottawa à 4.38 am  
Chars palais élégants sur les trains du  
jour. Chars dorés somptueux sur les  
trains du soir.  
Connections à Smith's Falls pour  
Brookville et le chemin de fer du Grand  
Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica  
and Black River et ses nombreuses con-  
nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les  
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
Pour les billets, le prix du passage, les  
sièges dans le char-salon, la table de  
départ des trains pour le haut de l'Ottawa  
et toutes les autres stations locales et au-  
tres informations concernant les passagers  
s'adresser au bureau des billets.  
**42 RUE SPARKS**  
D. McNICOLL  
Agent général des passagers.  
J. E. PARKER,  
Agent de Billet.  
W. W. WYTHE  
Surintendant-général.  
W. C. VANHORN,  
Vice-Président

**Tailles pour Fenêtres**

Nous venons de recevoir le  
plus bel assortiment de  
toiles peintes et dorées  
pour fenêtres qui ait  
jamais été importé en Canada

**JACOB ERBATT**

**MAGASIN PALAIS DE MEUBLES**  
38 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de  
ces toiles dans ma vitrine!

**Cinquante pour cent de  
moins**

**LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!**  
Pour Avocats, Docteurs, Membres  
du Clergé, Marchands, Ecoles  
et Collèges.  
**RELIURE, PAPETERIE.**

LES SOUSIGNÉS qui assistent aux prin-  
cipales ventes de livres et de tableaux,  
et qui achètent des bibliothèques des par-  
ticuliers de grand prix en Angleterre et  
sur le continent, peuvent fournir des livres  
à environ 50 pour cent de moins que le  
prix courant ordinaire. Tableaux, Livres  
et MSS achetés sur ordre.  
Tous les livres neufs et de seconde main  
et les revus seront livrés dans le plus

**OU' AUX COLONIES**

court délai. Bibliothèques fournies au  
complet. Vente en gros de livres reliés et  
de papeterie à des prix extrêmement bas.  
 Paiement par traite de banque ou man-  
dats de poste à ordre.

**J. MOSCRIPT, PYE et Cie.**  
Relieurs Exportateurs, Papeters, Editeurs  
154, RUE WEST REGENT, GLASGOW,  
ECOSSE.

**BONNE NOUVELLE DU PAYS!**  
Pour la commodité de "Kin Beyond  
Sea, J. Moscript, Pye et Cie., de la susdite

**Cinquante pour cent de  
moins**

société qui a acquis une grande expé-  
rience dans les différents besoins des  
dames et des messieurs à l'étranger et  
dans les colonies, agit comme agent gé-  
néral, et exécute avec économie et célérité  
les commissions qu'on lui confie, pour  
toute demande petite ou grande venant de  
l'Europe. Des correspondants dans toutes  
les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre-  
prises financières et commerciales placées  
sur le marché anglais. Honoraires payés  
d'avance £25 sterling. Parents recher-  
chés.  
Épargnez du temps, des peines et des  
dépenses, en communiquant avec M. Pye,  
154 rue West Regent, Glasgow.  
Une remise sera dans tous les cas ac-  
compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

**La VELOUTINE**  
CH. FAY, 9, rue de la Paix, PARIS



La Crème IMPERATRICE SE TROUVE CHEZ tous les Parfumeurs La VELOUTINE

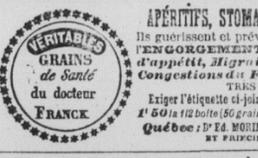
**C. STRATTON**

Marchand d'Épicerie  
**EN GROS ET EN DETAIL**  
COIN DES RUES  
Dalhousie et St Patrick  
**OTTAWA**

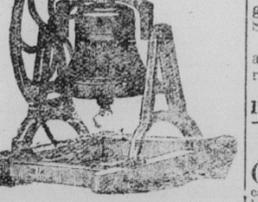
M. C. Stratton désire informer les épiciers  
qu'il leur vendra des épicerie de premier  
choix, des prix extrêmement bas et livrées  
à domicile.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route de la Malte Royale, des Passagers  
et du Fret entre le Canada et la Grande  
Bretagne, et Route directe entre l'Ouest  
et tous les points du bas du St-Laurent et  
de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-  
Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du  
Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-  
neuve, les Bermudes et la Jamaïque.  
Des nouveaux et élégants chars-palais  
grésés de buffet et chars-dortoirs font  
partie de chaque train-express.  
Les passagers qui s'en vont en Angle-  
terre ou sur le Continent européen peuvent  
prendre le paquebot de la malle chaque  
Samedi avant-midi à Halifax, en partant  
de Toronto Mercredi par le train de 8.30  
du matin.  
Les expéditeurs de grains et de mar-  
chandises trouveront au port d'Halifax  
toutes les commodités désirables pour  
l'embarquement de leurs effets.  
Depuis des années, l'expérience a dé-  
montré que l'Intercolonial et les lignes de  
paquebots qui font le service entre Hal-  
fax et Londres, Liverpool et Glasgow,  
aller et retour, constituent la voie la plus  
rapide entre le Canada et l'Angleterre  
pour le transport du Fret.  
Toutes informations relatives aux  
taux de transport de fret et de passagers  
peuvent être obtenues en s'adressant à  
E. KING, Agent de Billets,  
No. 27, rue Sparks, Ottawa.  
ROBERT B. MOODIE,  
Agent pour les passagers et le fret de  
l'Ouest, 93 Rue Russell, rue York,  
Toronto.  
D. POTTINGER,  
Surintendant général.  
Bureau du chemin de fer,  
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. la



**CHANTELOUP**



**MONTREAL, P. Q.**  
**Fonderies à Cloches**  
**POUR EGLISES.**  
**SEULES OU EN CARILLONS.**  
AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS.  
A meilleur marché et de meilleure qualité  
faites sur les formules imprimées fournies  
par le Ministère, et s'agées de leur signa-  
ture actuelle.  
Chaque soumission devra être accompa-  
gnée d'un chèque de banque "accepté, égal  
à cinq pour cent" du montant de la sou-  
mission, payable à l'ordre de l'Honorable  
Ministre des Travaux Publics. Ce chèque  
sera confisqué si le soumissionnaire refuse  
de signer le contrat, après notification, ou  
s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il  
le sera remis si la soumission n'est pas  
acceptée.  
Le Département ne s'engage à accepter ni  
la plus basse ni aucune des soumissions.  
Par ordre,  
A. GOEHL,  
Secrétaire.  
Département des Travaux Publics.  
Ottawa, 16 Juin 1887

**Thomas Leblanc,**  
TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de  
tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-  
gasin de M. A. D. Richard, rue  
Sussex.  
Toutes commandes exécutées  
avec promptitude et coupe ga-  
rantie.  
N. B.—Hardes fines une spécia-  
lité.

**AVIS AUX ENTREPRENEURS.**

ON recevra à ce Bureau jusqu'à LUNDI,  
le 11 Juillet prochain, des soumissions  
cachetées, adressées au sousigné, et portant  
la suscription "Soumission pour Charbon,  
Édifices Publics," pour la fourniture de  
charbon aux Édifices Publics, de l'Etat.  
On pourra obtenir une copie du devis, une  
formule de soumission, ainsi que toute in-  
formation nécessaire en s'adressant à ce  
bureau, après le 29 courant  
Les soumissionnaires sont de plus notifiés  
que les soumissions ne seront pas prises en  
considération à moins qu'elles ne soient  
faites sur les formules imprimées fournies  
par le Ministère, et s'agées de leur signa-  
ture actuelle.  
Chaque soumission devra être accompa-  
gnée d'un chèque de banque "accepté, égal  
à cinq pour cent" du montant de la sou-  
mission, payable à l'ordre de l'Honorable  
Ministre des Travaux Publics. Ce chèque  
sera confisqué si le soumissionnaire refuse  
de signer le contrat, après notification, ou  
s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il  
le sera remis si la soumission n'est pas  
acceptée.  
Le Département ne s'engage à accepter ni  
la plus basse ni aucune des soumissions.  
Par ordre,  
A. GOEHL,  
Secrétaire.  
Département des Travaux Publics.  
Ottawa, 16 Juin 1887

**James R. Bowes**

**ARCHITECTE**  
Chambre 25,  
SCOTCH ONTARIO CHAMBERS  
RUE SPARKS.  
Ottawa 9 juin 1886—1a

# REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au-dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au cas où un offre raisonnable ne sera refusée.

Une visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

# CHAPEAUX

En Duvet,  
Feutre,  
Manilla,  
Leghorn,  
Palmier, et  
Paille de toutes sortes.

Spécialité en Chapeaux blancs et de couleurs.

**N. PAULKNER ET FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

# CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

**L. C. DUQUET**

Marchand de Charbon  
Et agent de l'assurance

"PHOENIX,"  
SUR LE FEU, ET DE

"L'ÆTNA"  
SUR LA VIE.

No. 40, rue Sparks, Bloc  
Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par millions de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 juin 1887-3m.

Nouvel Etablissement

DE

**RELIEUR**

TENU PAR

**Joseph Masse,**

RUE SUSSEX,

(En haut du magasin de A. D. Richard)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.  
**JOSEPH MASSE**  
Ottawa 10 novembre 1886-

# AVIS

Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura constamment en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

Ottawa, 4 mars 1887

# AVIS AU PUBLIC

Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

**A. B. MacDonald**  
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau, (Bloc Birkett)

N. B.—Ventes tous les matins, à 11 heures et soir

# Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaires.

"Pendant 12 ans!"

Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houbion";

Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"

Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.

Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, menstrues, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par années depuis que je prends les Amers de Houbion. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 janv. 1886.

J'ai été très malade pendant deux ans. Tout le monde m'avait condamné. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'enflammaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houbion. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement par les autres bouteilles et je fis bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'il y ait un remède d'une aussi grande valeur.

Bien à vous, JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.

"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houbion; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."

M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé

C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri par un remède d'une constipation dangereuse et d'une irritation des intestins par l'usage des Amers de Houbion par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement rétablie.

LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houbion, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—

La vendeuse des Amers de Houbion depuis dix ans, et il n'y a pas de médecine qui les égale pour les attaques bilieuses, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.

H. T. ALEXANDER.

Maroo, Mich., 25 septembre 1885.—

Messieurs, j'ai pris des Amers de Houbion pour une inflammation des "Reins" et de la Vessie. Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.

W. L. C. ATER.

Messieurs—Vos Amers de Houbion m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvre typhoïde pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houbion. Je les recommanderai à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.

J. C. STROZZEL.

363, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?

"Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maudite nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houbion ne peuvent guérir?"

"Ma mère dit que les Amers de Houbion sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."

Ed Oswego, N. Y.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houbion."

UNE JEUNE MÈRE.

# TELEGRAPHIE

La France et l'Allemagne

Londres, 13—Il y a eu hier une brève subite dans tous les départements de la bourse.

Une panique a failli se répandre parmi les porteurs de bons étrangers, partie à cause de la baisse des prix dans la bourse du continent, et partie à cause des rumeurs que les relations entre la France et l'Allemagne étaient encore tendues et que la diplomatie allemande allait bientôt agir.

Démision du président Floquet

Paris, 13—A la clôture de la dernière séance de la chambre des députés, il circulait des rumeurs que le président Floquet était au point de donner sa démission et que le gouvernement le pressait de revenir sur sa résolution.

—M. Floquet, dans une lettre au vice-président de la chambre des députés, annonce sa démission de président de la chambre

Préparatifs de guerre

Odessa, 13—Tous les hommes en congé dans la Russie méridionale ont reçu l'ordre de rejoindre leurs régiments.

Incendie désastreux

Londres, 13—Quatre cent treize maisons, les bureaux de la police, six maisons d'écoles et une banque, ont été détruites par les flammes, à Witepsk, Russie; les pertes sont de deux millions, les habitants de cette ville sont sans demeures et un grand nombre ont péri dans les flammes.

La chambre française

Paris 13—A l'unanimité des voix la chambre des députés a refusé d'accepter la démission de M. Floquet comme président de la chambre.

La rage des Allemands

Londres, 13—Les démonstrations enthousiastes et extraordinaires qui ont eu lieu à Clermont Ferrand à l'arrivée du général Boulanger ont causé une vive irritation en Allemagne. Les journaux de Berlin contiennent de nombreux commentaires très sévères sur cette affaire.

Alsace Lorraine

Berlin 13—La Gazette Officielle publie un décret qui abolit à dater de 1888 l'usage de la langue française devant les tribunaux en Alsace-Lorraine. L'abolition, pour ce qui concerne les documents judiciaires, sera mise en pratique à la fin de 1888.

Le pont

Québec, 13—Le projet d'un pont à Québec prend des formes tangibles et s'organise sur des bases régulières. Le bureau des directeurs provisoires s'est réuni hier et a élu son président et son secrétaire. Le colonel Rhodes, a consenti à agir comme président.

M. Burroughs, avocat, a été choisi comme secrétaire.

Les livres de souscription seront ouverts sous peu. Le premier montant à couvrir est de \$200,000.

Surprise

Québec 13—Vendredi est mort à Saint-Sauveur, un vieillard de 70 ans, qui était depuis longtemps aux crochets de parents éloignés. Il semblait absolument pauvre, et personne n'aurait voulu supposer qu'il possédait le moindre magot. Il en avait un cependant, car en inventariant ses quelques effets, on a trouvé une somme d'environ quatre mille piastres.

La diphtérie à Québec

Québec, 13—La diphtérie sévit paraît-il en ce moment, avec une grande violence dans quelques-unes des municipalités environnantes.

Environ 40 cas sont rapportés dans la seule paroisse de Notre-Dame de Lévis et beaucoup de personnes envoient leurs enfants à la campagne, pour les soustraire à l'influence de l'épidémie. La maladie a également fait son apparition à la Rivière-Jaune et à Saint-Pierre de Charlesbourg.

Dans les localités plus haut mentionnées, un malheureux fermier du nom de Poulin a perdu de ses six enfants de la diphtérie

# pendant la dernière quinzaine.

L'ainé des enfants était âgé de 15 ans. Comme personne ne voulait approcher de la demeure du malheureux père, celui-ci a été obligé de préparer lui-même ses enfants pour la sépulture et de les conduire au cimetière.

LE CANOT, LA TENTE ET LE FUSIL

X

(Suite.)

I en est des embarcations comme de toute chose; pour les conserver longtemps, il faut en prendre bien soin, en faire un bon usage.

Le canot le plus joli, la chaloupe la mieux construite, l'esquif le plus fort durera peu d'années, si l'on néglige d'en prendre garde.

La prudence, l'ordre et la propreté sont les trois principales vertus du véritable campeur, de l'homme qui veut tirer profit de cet amusement.

Montrez-moi une personne sachant éviter les dangers, aimant à voir tout à sa place, tenant son canot, son fusil, ses articles de pêche et de chasse dans un état parfait, et je vous dirai que ce campeur est le sport par excellence.

Le bon sens lui fera voir que son canot n'est pas un vaisseau de mer, à l'épreuve des vents et des tempêtes; cet homme fera en sorte d'éviter les périls sur lesquels j'ai parlé, et tout ce qui y conduit.

L'ordre lui commandera de ne point laisser son canot exposé à l'ardeur du soleil, sans nécessité, ou contenant de l'eau. Cette eau se corrompt et fait pourrir le bois.

La propreté l'obligera à tenir son embarcation nette, afin qu'en servant il ne mette pas hors de service un habillement peut être neuf.

Une embarcation perd de sa valeur, si l'on s'en sert pour la pêche et que l'on n'ait pas le soin de lui faire subir un bon lavage peu d'heures après s'en être servi.

Les appâts, qui s'introduisent entre les varangues du vaisseau, se décomposent et font encore pourrir le bois.

Un retardement trop long à faire ce nettoyage mettra la chaloupe dans un état pitoyable.

J'ai vu une très jolie chaloupe de \$45, ne valoir que la moitié de ce montant, après un usage de deux ans seulement. L'on s'en était servi continuellement pour la pêche, sans presque jamais la laver. Au troisième été, elle prenait l'eau à l'excess. Ayant examiné la chaloupe, l'on constata qu'elle était trouée, en maintes places, par les vers.

Peut être certaines personnes me jeteront la pierre si je dis qu'une embarcation ne devrait pas se prêter, ou du moins qu'à celui qui sait en prendre un soin minutieux. Il est difficile de refuser à un ami, mais je crois qu'il est préférable de le faire que de voir revenir, souvenant, son vaisseau brisé par le manque de précaution de l'emprunteur. Je suis d'opinion qu'un canot, qu'une chaloupe ou une embarcation quelconque, d'une assez forte valeur, ne devrait être prêtée que le plus rarement possible, et encore qu'à des personnes dont la prudence, l'ordre et la propreté sont connues.

Si vous désirez conserver longtemps votre vaisseau en bon état, tenez le propre, ayez en soin, prétez le rarement, donnez lui un excellent lavage de temps à autre, ne l'exposez pas au soleil, ne laissez pas d'eau dedans après vous en être servi. En observant ces conditions, vous ne serez pas à la peine de vous procurer une embarcation tous les deux ou trois ans.

Celui qui possède une maison à chaloupe doit, à l'automne, mettre son vaisseau renversé sur des traverses, assez hautes, afin que durant les quelques jours de doux temps qui surviennent en janvier et en février, l'eau ne l'atteigne pas. Le froid fait geler l'eau de nouveau et il est difficile, au printemps, de mettre l'embarcation à flot.

La glace, à cette époque, doit être sciée autour de la maison, pour empêcher les glaces de l'emporter lorsque celles-ci s'en vont au printemps.

EMILE-MEDDON.

(A continuer)

# PRESEVEZ

Vous des mouches en achetant la

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glaceries Améliorées,

Pinces à Glace,

Moulin pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poëles à l'huile,

CHEZ

**E. G. LAVERDURE**

RUE WILLIAM.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Êtes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

GRANDE

EXCURSION

—A—

QUEBEC et CHICOUTIMI

LUNDI

18 JUILLET 1886,

—PAR—

L'Atlantique et la Compagnie du Richelieu, et retour par le Pacifique

Cette excursion, organisée par M. C. N. ROBITAILLE, sous les auspices de la Branche No. 29 de l'Association Catholique de Secours Mutuels, est un bénéfice.

MONUMENT DU CAP TRINITE

Rivière Saguenay, dans le but de le restaurer.

Le départ aura lieu d'Ottawa à 120 p.m. par le chemin de fer Atlantique, et les excursionnistes prendront au Coteau Landing le bateau de la Compagnie du Richelieu qui les conduira à travers les rapides du St Laurent jusqu'à Montréal.

De Montréal à Québec par le bateau régulier de la compagnie du Richelieu.

De Québec à Chicoutimi et retour, par bateau de la compagnie du Richelieu.

Le retour de Québec à Ottawa se fera par le chemin de fer du Pacifique.

Par cet arrangement, les excursionnistes auront l'avantage de passer par toutes les diverses lignes de communication entre ces deux villes.

Prix du passage—D'Ottawa à Québec aller et retour, \$6.00. De Québec à Chicoutimi et retour, lits et repas compris, \$11.00.

Ces billets seront bons pour 10 jours, et à raison d'une piastre extra, une extension supplémentaire de 10 jours sera accordée, formant en tout 20 jours.

On peut se procurer des billets chez les personnes suivantes:

A. D. Richard, marchand, rue Sussex.

F. R. E. Campeau, D. pt. du Revenu.

Stanislas Drapeau, 20 rue Water.

Ottawa, 12 juillet 1887.

AUX AGENTS

La Compagnie Canadienne des Agents, 46

Agulhas, 46

à 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse offrir par des agents en Amérique. Envoyez 25 centins pour un échantillon des nouveaux No. 4, finis en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des lettres sont envoyées avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.—17 mai 1887—6m.

PERDU

Une vache caillie, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur.

Tout personne qui la ramènera au No 37 rue Clarence sera libéralement récompensée.

VOYEZ! LISEZ!

Vu que j'ai des malades d'Ottawa à partir du 13 au 19 juillet, j'offre avis aux personnes qui désirent me consulter de vouloir bien se présenter cette semaine.

M. D. F. BOSCOE,

58 rue George.

DEFENSE D'AVANCER

Je défends, par le présent avis, d'avancer quoi que ce soit au nom de Dame Léandre Guindon, et ne me rends responsable d'aucune dette ainsi contractée.

L. LEANORÉ GUINDON.

Ottawa, 7 juillet 1887.

# PRESEVEZ

Vous des mouches en achetant la

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure.

Glaceries Améliorées,

Pinces à Glace,

Moulin pour l'herbe,

Ciseaux pour l'herbe,

Poëles à l'huile,

CHEZ

**E. G. LAVERDURE**

RUE WILLIAM.

UN CONSEIL AUX MÈRES—Êtes vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi, allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui, il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amolli les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes et nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt-cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de Mme Winslow et n'en prenez pas d'autre sorte.

GRANDE

EXCURSION

—A—

QUEBEC et CHICOUTIMI

LUNDI

18 JUILLET 1886,

—PAR—

L'Atlantique et la Compagnie du Richelieu, et retour par le Pacifique

Cette excursion, organisée par M. C. N. ROBITAILLE, sous les auspices de la Branche No. 29 de l'Association Catholique de Secours Mutuels, est un bénéfice.

MONUMENT DU CAP TRINITE

Rivière Saguenay, dans le but de le restaurer.

Le départ aura lieu d'Ottawa à 120 p.m. par le chemin de fer Atlantique, et les excursionnistes prendront au Coteau Landing le bateau de la Compagnie du Richelieu qui les conduira à travers les rapides du St Laurent jusqu'à Montréal.

De Montréal à Québec par le bateau régulier de la compagnie du Richelieu.

De Québec à Chicoutimi et retour, par bateau de la compagnie du Richelieu.

Le retour de Québec à Ottawa se fera par le chemin de fer du Pacifique.

Par cet arrangement, les excursionnistes auront l'avantage de passer par toutes les diverses lignes de communication entre ces deux villes.

Prix du passage—D'Ottawa à Québec aller et retour, \$6.00. De Québec à Chicoutimi et retour, lits et repas compris, \$11.00.

Ces billets seront bons pour 10 jours, et à raison d'une piastre extra, une extension supplémentaire de 10 jours sera accordée, formant en tout 20 jours.

On peut se procurer des billets chez les personnes suivantes:

A. D. Richard, marchand, rue Sussex.

F. R. E. Campeau, D. pt. du Revenu.

Stanislas Drapeau, 20 rue Water.

Ottawa, 12 juillet 1887.

AUX AGENTS

La Compagnie Canadienne des Agents, 46

Agulhas, 46

à 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse offrir par des agents en Amérique. Envoyez 25 centins pour un échantillon des nouveaux No. 4, finis en pluche. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des lettres sont envoyées avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.—17 mai 1887—6m.

PERDU

Une vache caillie, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur.